

1 TEMAS

Bayardo San Román no entró, sino que empujó con suavidad a su esposa hacia el interior de la casa, sin decir una palabra. Después besó a Pura Vicario en la mejilla y le habló con una voz de muy hondo desaliento, pero con mucha ternura.

—Gracias por todo, madre —le dijo—. Usted es una santa.

Resolución

Después de una breve introducción que presente la obra, el alumnado deberá localizar adecuadamente el fragmento. Este se sitúa casi **al final de la segunda parte del relato**, que discurre paralela a la primera. Bayardo San Román, tras descubrir que su esposa no es virgen, la repudia y la devuelve a su casa, donde es recibida por su madre, Pura Vicario. Poco después, ya ante los gemelos Vicario, Ángela señalará a Santiago Nasar como responsable de la deshonra.

A continuación, el alumnado deberá centrarse en los temas principales, apoyándose en el fragmento. El pasaje se relaciona estrechamente con **el tema del honor** (ligado al de **la violencia**) puesto que supone el punto de partida del crimen cometido por Pedro y Pablo Vicario. Este tema está tratado en la obra desde una perspectiva hiperbólica, paródica e irónica y, aunque se concrete individualmente, tiene alcance y naturaleza sociales. La respuesta extrema de Bayardo San Román (**tras maltratarla físicamente, la devuelve a la casa familiar en unas condiciones deplorables: “Bayardo San Román no entró, sino que empujó con suavidad a su esposa hacia el interior de la casa, sin decir una palabra.”**), de **Pura Vicario** (**que inmediatamente después también la golpea violentamente**) y de los **hermanos Vicario** (que se disponen rápidamente a cometer el asesinato en legítima defensa del honor) constituyen el reflejo de un código cruel y arcaico que rige la moral colectiva de un pueblo que no lo discute y actúa en consecuencia para no caer en el deshonor. En este caso, **la violencia es la única forma de respuesta a una violación** —de dudosa certidumbre en cuanto a la culpabilidad del ofensor— del código del honor, que exige a la mujer casada llegar virgen al matrimonio. El origen de tal precepto, los textos bíblicos, aporta además una **impregnación religiosa** que se hace patente en varios momentos de la obra (**“Gracias por todo, madre —le dijo—. Usted es una santa.”**).

En cuanto **al amor**, abundan en el relato las relaciones amorosas, con abundantes **matices machistas**. Así, en relación con el fragmento, se podría comentar que Ángela Vicario es repudiada por no ser virgen, mientras se asume como práctica bien considerada que gran parte de **los varones del pueblo hayan perdido la virginidad con una prostituta**. También se puede aludir, por ejemplo, a la relación en la obra del amor con la caza, a las fuertes pasiones que sufren los protagonistas o al desenlace feliz, que parece vencer al sino y a los sentimientos contrarios que separaban a Bayardo San Román y Ángela Vicario.

Por último, **el fatum** (la imposibilidad del personaje de escapar de su propio destino trágico, al igual que en las tragedias griegas) es el tema principal de la obra. Santiago Nasar se muere porque ese es su destino irrevocable. Si bien en el texto no se reconocen ejemplos ilustrativos, el alumnado deberá aludir concretamente a las circunstancias y casualidades que se conjugaron para que el homicidio se lleve a cabo.

2 TEMAS

Para la inmensa mayoría sólo hubo una víctima: Bayardo San Román. Suponían que los otros protagonistas de la tragedia habían cumplido con dignidad, y hasta con cierta grandeza, la parte de favor que la vida les tenía señalada. Santiago Nasar, había expiado la injuria, los hermanos

Vicario habían probado su condición de hombres, y la hermana burlada estaba otra vez en posesión de su honor.

Resolución

Después de una breve introducción que presente la obra, el alumnado deberá localizar adecuadamente el fragmento. Puede indicar que **se sitúa en la cuarta parte del relato**, centrada en lo sucedido después de la muerte de Santiago, o indicar que en el texto el narrador recoge parte de las consecuencias que –según los testigos con los que se entrevistó– tuvo el asesinato de honor para los diferentes protagonistas: “Para la inmensa mayoría sólo hubo una víctima: Bayardo San Román. Suponían que los otros protagonistas de la tragedia habían cumplido con dignidad, y hasta con cierta grandeza, la parte de favor que la vida les tenía señalada”.

El fragmento se relaciona claramente con el tema del **honor (ligado al de la violencia y la muerte)** puesto que se centra en las consecuencias del crimen cometido por los hermanos Vicario. Según los códigos de esta tradición arcaica, que está tratada en esta obra desde una perspectiva hiperbólica y paródica, las ofensas al honor de una mujer (**“la hermana burlada estaba otra vez en posesión de su honor”**) han de ser restituidas mediante la **venganza** con sangre hacia el ofensor (**“Santiago Nasar, había expiado la injuria”**), que han de llevar a cabo los familiares masculinos próximos a la ofendida, que se sienten obligados y legitimados al tratarse de un sentimiento arraigado en la toda la **comunidad: “los hermanos Vicario habían probado su condición de hombres”**.

En cuanto **al amor**, abundan en el relato las relaciones amorosas, con claros **matices machistas**. Así, se podría comentar que **Ángela Vicario es repudiada por no ser virgen**, mientras se asume como práctica bien considerada que gran parte de los varones del pueblo hayan perdido la virginidad con una prostituta. También se puede aludir, por ejemplo, a la relación en la obra del amor con la caza, a **las fuertes pasiones que sufren los protagonistas o al desenlace feliz**, que parece vencer al sino, a la ofensa (**“Para la inmensa mayoría sólo hubo una víctima: Bayardo San Román”**) y al paso del tiempo.

3 PERSONAJES

Nadie podía entender tantas coincidencias funestas. El juez instructor que vino de Riohacha debió sentir las sin atreverse a admitirlas (...) La puerta de la plaza estaba citada varias veces con un nombre de folletín: La puerta fatal. En realidad, la única explicación válida parecía ser la de Plácida Linero, que contestó a la pregunta con su razón de madre: «Mi hijo no salía nunca por la puerta de atrás cuando estaba bien vestido». (...) Victoria Guzmán, por su parte, fue terminante en la respuesta de que ni ella ni su hija sabían que a Santiago Nasar lo estaban esperando para matarlo.

Resolución

Después de una breve introducción que presente la obra, el alumnado deberá localizar adecuadamente el fragmento. Puede indicar que se sitúa en **la primera parte del relato**, en la que **se esbozan los hechos fundamentales y cuyo eje central es Santiago Nasar y su entorno familiar**, o indicar que, en el texto, el narrador reflexiona sobre las casualidades que posibilitaron la muerte de Nasar, especialmente sobre la puerta que Plácida Linero cerró, impidiendo así que su hijo se refugiase en casa cuando los hermanos Vicario lo atacaron: «La puerta de la plaza estaba citada varias veces con un nombre de folletín: La puerta fatal».

A continuación el alumnado deberá centrarse en el **análisis de los personajes** de la novela apoyándose en el fragmento: los **protagonistas** (Ángela, Bayardo, Nasar y los hermanos Vicario), de los que solo aparece en el fragmento Santiago Nasar («Mi hijo no salía nunca por la puerta de atrás...», «a Santiago Nasar lo estaban esperando...»); algunos testigos concretos de los hechos, copartícipes de los mismos y consultados por el narrador («**Plácida Linero**, que contestó a la pregunta con su razón de madre», «**Victoria Guzmán**, por su parte, fue terminante en la respuesta») y el **personaje-grupo** que es el pueblo.

4 PERSPECTIVISMO

Mi hermano no lo recordaba. «Pero aunque lo recordara no lo hubiera creído —me ha dicho muchas veces—. ¡A quién carajo se le podía ocurrir que los gemelos iban a matar a nadie, y menos con un cuchillo de puercos!» Luego le preguntaron dónde estaba Santiago Nasar, pues los habían visto juntos a las dos, y mi hermano no recordó tampoco su propia respuesta. Pero Clotilde Armenta y los hermanos Vicario se sorprendieron tanto al oírla, que la dejaron establecida en el sumario con declaraciones separadas. Según ellos, mi hermano dijo: «Santiago Nasar está muerto». Después impartió una bendición episcopal, tropezó en el pretil de la puerta y salió dando tumbos.

Resolución

Después de una breve introducción que presente la obra, el alumnado deberá localizar adecuadamente el fragmento en la estructura interna o externa. Para dicha localización puede indicar que el texto **se sitúa en la tercera parte**, que desarrolla las circunstancias previas al asesinato y cuyo eje son los hermanos Vicario, o explicar que en él se hace referencia al momento en el que los Vicario, después de que el coronel Aponte los desarmara, cogen otros dos cuchillos en la porqueriza y van a la tienda de Clotilde Armenta para esperar a Santiago Nasar.

A continuación el alumnado deberá explicar el **perspectivismo** apoyándose en el fragmento, en el que se manifiesta la posición cambiante del narrador, contrafigura del propio escritor, como se aprecia en la utilización de la **primera persona** (“**Mi hermano**”): testigo en parte de lo ocurrido; **narrador en tercera persona omnisciente** (“Clotilde Armenta y los hermanos Vicario se sorprendieron tanto”); narrador cronista que interroga (“me ha dicho muchas veces”), **consulta documentos** (como el informe de la autopsia o el sumario del juez: “**la dejaron establecida en el sumario con declaraciones separadas**”) y **recoge testimonios** diversos para tratar de reconstruir el pasado (“**Según ellos, mi hermano dijo... Después, impartió una bendición episcopal, tropezó en el pretil de la puerta y salió dando tumbos**”). También contribuyen al perspectivismo los testimonios de cada uno de los testigos, que aportan su propio punto de vista, y que pueden aparecer en **estilo directo** (“**Pero aunque lo recordara no lo hubiera creído —me había dicho muchas veces—. ¡A quién carajo se le podía ocurrir que los gemelos iban a matar a nadie, y menos con un cuchillo de puercos!**”) o **indirecto** (“**Luego le preguntaron dónde estaba Santiago Nasar, pues los habían visto juntos a los dos, y mi hermano no recordó tampoco su propia respuesta.**”)

5 PERSPECTIVISMO

Magdalena Oliver había venido con él en el buque y no pudo quitarle la vista de encima durante el viaje. «Parecía marica -me dijo-. Y era una lástima, porque estaba como para embadurnarlo de mantequilla y comérselo vivo.» [...] Mi madre me escribió al colegio a fines de agosto y me decía en una nota casual: «Ha venido un hombre muy raro». [...] Lo conocí poco después que

ella, cuando vine a las vacaciones de Navidad, y no lo encontré tan raro como decían. Me pareció atractivo, en efecto, pero muy lejos de la visión idílica de Magdalena Oliver. [...] Pero sobre todo, me pareció un hombre muy triste.

Resolución

Después de una breve introducción que presente la obra, el alumnado deberá localizar adecuadamente el fragmento en la estructura interna o externa. Para dicha localización puede indicar que el texto se sitúa en la **segunda parte, centrada en Bayardo San Román, su familia y su relación con Ángela Vicario**, o explicar que en él se hace referencia al momento, seis meses antes de la boda, en el que este personaje llega al pueblo en el que suceden los hechos.

A continuación el alumnado deberá explicar el **perspectivismo** apoyándose en el fragmento, en el que se manifiesta la posición cambiante del narrador, contrafigura del propio escritor, como se aprecia en la utilización de la **primera persona** (“no lo encontré tan raro”): **testigo** en parte de lo ocurrido, que narra, de manera subjetiva, en **primera persona de singular** (“Lo conocí poco después que ella, cuando vine a las vacaciones de Navidad, y no lo encontré tan raro como decían”); narrador **en tercera persona omnisciente** (“Magdalena Oliver había venido con él en el buque y no pudo quitarle la vista de encima durante el viaje”); **narrador cronista que interroga** me dijo—), **consulta documentos** como el sumario del juez o las cartas de su propia madre (“Mi madre me escribió al colegio a fines de agosto y me decía en una nota casual”) y **recoge testimonios** diversos para tratar de reconstruir el pasado. También contribuyen al **perspectivismo los testimonios de cada uno de los testigos, que aportan su propio punto de vista**, y que pueden aparecer en estilo directo (“Parecía marica me dijo--. Y era una lástima, porque estaba como para embadurnarlo de mantequilla y comérselo vivo.”) o indirecto.

El perspectivismo sirve para potenciar la sensación de objetividad y verosimilitud. Pero también provoca ambigüedad, ya que se ofrecen al lector varias versiones de los hechos y diferentes valoraciones de los personajes: «Parecía marica [...] estaba como para embadurnarlo de mantequilla y comérselo vivo», «un hombre muy raro», «atractivo [...] pero muy lejos de la visión idílica de Magdalena Oliver», «un hombre muy triste».

6 REALISMO MÁGICO

Yo lo sabía, y sabía además que guardaba las armas en un lugar y escondía la munición en otro lugar muy apartado, de modo que nadie cediera ni por casualidad a la tentación de cargarlas dentro de la casa. Era una costumbre sabia impuesta por su padre desde una mañana en que una sirvienta sacudió la almohada para quitarle la funda, y la pistola se disparó al chocar contra el suelo, y la bala desbarató el armario del cuarto, atravesó la pared de la sala, pasó con un estruendo de guerra por el comedor de la casa vecina y convirtió en polvo de yeso a un santo de tamaño natural en el altar mayor de la iglesia, al otro extremo de la plaza.

Resolución

Después de una breve introducción que presente la obra, el alumnado deberá localizar adecuadamente el fragmento en la estructura interna o externa. Para dicha localización puede indicar que el texto **se sitúa en la primera parte**, centrada en Santiago Nasar, o explicar que en él se hace referencia a la mañana del crimen, en concreto al momento en el que la víctima se prepara para asistir a la llegada del obispo al pueblo.

A continuación, el alumnado deberá explicar, apoyándose en el fragmento, la técnica del realismo mágico: estética característica de la “nueva narrativa hispanoamericana” **que integra lo maravilloso en el mundo narrado sin que produzca extrañeza o se perciba como opuesto o distinto a lo real**. Lo más representativo del realismo mágico en esta novela es la **desmesura**,

la **hipérbole**, el exceso que impregna muchas de sus acciones y peripecias (“la pistola se disparó al chocar contra el suelo, y la bala desbarató el armario del cuarto, atravesó la pared de la sala, pasó con un estruendo de guerra por el comedor de la casa vecina y convirtió en polvo de yeso a un santo de tamaño natural en el altar mayor de la iglesia, al otro extremo de la plaza”).

Además, **apreciamos la presencia del realismo mágico en todo aquello que pueda situar al lector entre la realidad y la ficción, en busca de una verdad absoluta que nunca es revelada (como el multiperspectivismo, el manejo del tiempo, las descripciones detalladas, etc.)**

7 TEMAS

Clotilde Armenta sufrió una desilusión más con la ligereza del alcalde, pues pensaba que debía arrestar a los gemelos hasta esclarecer la verdad. El coronel Aponte le mostró los cuchillos como un argumento final.

—Ya no tienen con qué matar a nadie —dijo.

—No es por eso —dijo Clotilde Armenta—. Es para librar a esos pobres muchachos del horrible compromiso que les ha caído encima.

Pues ella lo había intuido. Tenía la certidumbre de que los hermanos Vicario no estaban tan ansiosos por cumplir la sentencia como por encontrar a alguien que les hiciera el favor de impedirselo. Pero el coronel Aponte estaba en paz con su alma.

Resolución

Después de una breve introducción que presente la obra, el alumnado deberá localizar adecuadamente el fragmento en la estructura interna o externa. Para dicha localización puede indicar que el texto **se sitúa en la tercera parte**, centrada en las circunstancias previas a la muerte de Santiago Nasar y/o que el eje de esta tercera parte son los hermanos Vicario en su búsqueda y asesinato. Como se aprecia en el fragmento, el itinerario va marcándose por las apreciaciones de los testigos. En este caso se hace referencia al momento inmediatamente posterior a que los gemelos Vicario abandonen la tienda de Clotilde Armenta sin que nadie los detenga.

A continuación, el alumnado deberá centrarse en los temas principales y desarrollarlos apoyándose en el fragmento. Entre las referencias que se podrían señalar, sin ser necesario que se ejemplifiquen todas, el pasaje se relaciona estrechamente con el **fatum** (la imposibilidad del personaje de escapar de su propio destino trágico, al igual que en las tragedias griegas). Santiago Nasar se muere porque ese es su **destino irrevocable**. Así, en la obra se suceden múltiples circunstancias y casualidades que se conjugan para que el homicidio se lleve a cabo sin que nada de lo que los personajes puedan decir, pensar o hacer lo pueda evitar («**Clotilde Armenta sufrió una desilusión más con la ligereza del alcalde, pues pensaba que debía arrestar a los gemelos hasta esclarecer la verdad. El coronel Aponte mostró los cuchillos como un argumento final. -Ya no tienen con qué matar a nadie**»).

También resulta de gran relevancia el tema **del honor** (ligado al de la violencia) puesto que supone el punto de partida del crimen cometido por Pedro y Pablo Vicario. Este tema está tratado en la obra desde una **perspectiva hiperbólica, paródica e irónica** (así, puede observarse, por ejemplo, en las palabras de Aponte, la torpeza de algunos personajes para interpretar los hechos) y, aunque se concrete individualmente, tiene alcance y naturaleza sociales. Así, la respuesta extrema de los hermanos Vicario (que se disponen rápidamente a cometer el asesinato en legítima defensa del honor) **constituye el reflejo de un código cruel y arcaico que rige la**

moral colectiva de un pueblo que no lo discute y actúa en consecuencia para no caer en el deshonor. En este caso, la violencia es la única forma de respuesta a una violación –de dudosa certidumbre en cuanto a la culpabilidad del ofensor– del código del honor, que exige a la mujer casada llegar virgen al matrimonio. Así, Clotilde Armenta entiende que es un compromiso que ellos deben cumplir si nadie lo impide («Clotilde Armenta sufrió una desilusión más con la ligereza del alcalde pues pensaba que debía arrestar a los gemelos hasta esclarecer la verdad», **«Es para librar a esos pobres muchachos del horrible compromiso que les ha caído encima»**), incluso aunque no quieran (**«Tenía la certidumbre de que los hermanos Vicario no estaban tan ansiosos por cumplir la sentencia como por encontrar a alguien que les hiciera el favor de impedirselo»**). El origen de tal precepto, **los textos bíblicos**, aporta además una impregnación religiosa que se hace patente en varios momentos de la obra (**«Pero el coronel Aponte estaba en paz con su alma»**). **LA RELIGIÓN.**

Por último, en cuanto al **amor**, abundan en el relato las relaciones sentimentales, con abundantes **matices machistas**. En relación con el fragmento, se podría comentar que Ángela Vicario es **repudiada por no ser virgen** y que ese hecho constituye el punto de partida del asesinato de S. Nasar, mientras se asume **como práctica bien considerada que gran parte de los varones del pueblo hayan perdido la virginidad con una prostituta.**